I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EWG) Nr. 2466/76 DER KOMMISSION

vom 8. Oktober 1976

zur Änderung der Währungsausgleichsbeträge

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 974/71 des Rates vom 12. Mai 1971 über bestimmte konjunkturpolitische Maßnahmen, die in der Landwirtschaft im Anschluß an die vorübergehende Erweiterung der Bandbreiten der Währungen einiger Mitgliedstaaten zu treffen sind (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 557/76 (2), insbesondere auf die Artikel 3 und 6,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die mit der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 eingeführten Währungsausgleichsbeträge sind durch die Verordnung (EWG) Nr. 572/76 der Kommission vom 15. März 1976 (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2424/76 (4), festgesetzt worden.

Nach Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 sind die Währungsausgleichsbeträge zu ändern, wenn der in Artikel 2 Absatz 1 der gleichen Verordnung genannte Unterschied um mindestens einen Punkt von dem für die vorhergehende Festsetzung zugrunde gelegten Prozentsatz abweicht. Die Änderung der Ausgleichsbeträge ist je nach der Änderung dieses Unterschieds vorzunehmen.

In der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75 der Kommission vom 29. Mai 1975 (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1834/76 (6), wurden die Durchführungsbestimmungen für die Währungsausgleichsbeträge festgelegt. Die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1380/75 für die Zeit vom 29. September bis 5. Oktober 1976 im Kassageschäft festgestellten Wechselkurse für das englische Pfund, den französischen Franken und die italienische Lira führen zu einer Abweichung des obengenannten Unterschieds von mehr als einem Punkt von dem für die vorhergehende Festsetzung der Ausgleichsbeträge zugrunde gelegten Prozentsatz.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 557/76 des Rates vom 15. März 1976 über die in der Landwirtschaft anzuwendenden Umrechnungskurse, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2423/76 (7), ist ein neuer repräsentativer Kurs festgesetzt worden, der für das irische Pfund im Prinzip ab 11. Oktober 1976 gilt. Dieser Kurs und der Zeitpunkt, von dem an er gilt, sind bei der Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge zu berücksichtigen.

Hinsichtlich der Auswirkungen der Änderung des repräsentativen Kurses für das irische Pfund sind die betreffenden Verwaltungsausschüsse angehört worden; in dieser Hinsicht entsprechen die in dieser Verordnung vorgeschriebenen Maßnahmen der Stellungnahme dieser Verwaltungsausschüsse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) In Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 572/76 werden die Spalten United Kingdom, Ireland, Italia und France durch die entsprechenden Spalten in Anhang I dieser Verordnung ersetzt.

(2) Die Anhänge II und III der Verordnung (EWG) Nr. 572/76 werden durch die Anhänge II und III dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 11. Oktober 1976 in Kraft.

(1) ABl. Nr. L 106 vom 12. 5. 1971, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 67 vom 15. 3. 1976, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 68 vom 15. 3. 1976, S. 5.
(4) ABl. Nr. L 275 vom 6. 10. 1976, S. 1.
(5) ABl. Nr. L 139 vom 30. 5. 1975, S. 37.
(6) ABl. Nr. L 203 vom 29. 7. 1976, S. 30.
(7) ABl. Nr. L 274 vom 6. 10. 1976, S. 1.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 8. Oktober 1976

Für die Kommission

P. J. LARDINOIS

Mitglied der Kommission

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FB/t
1	5	6	7	8
10.01 A	22,412	16,640	17 661	92,98
10.02	19,944	15,496	16 718	88,01
10.03	19,641	14,295	15 639	82,33
10.04	19,065	13,756	15 050	79,23
10.05 B	19,874	13,693	15 127	79,64
10.07 B	19,484	14,074	15 397	81,06
10.07 C	19,534	13,397	15 397	81,06
11.01 A	28,464	21,196	22 448	118,18
11.01 B	25,009	19,595	21 127	111,22
11.02 A I b)	30,741	22,892	24 244	127,64
11.01 C	20,034	14,581	15 952	83,98
11.01 D	19,446	14,031	15 351	80,82
11.01 E I	27,824	19,170	21 178	111,49
11.01 E II	20,272	13,966	15 429	81,23
ex 11.01 G (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.01 G (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 A II	20,343	15,806	17 052	89,77
11.02 A III	27,498	20,013	21 895	115,27
11.02 A IV	26,691	19,259	21 070	110,93
11.02 A V a) 1	35,774	24,647	27 228	143,35
11.02 A V a) 2	35,774	24,647	27 228	143,35
11.02 A V b)	20,272	13,966	15 429	81,23

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	5	6	7	8
ex 11.02 A VII (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.02 A VII (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 B I a) 1	20,034	14,581	15 952	83,98
11.02 B I a) 2 aa)	19,446	14,031	15 351	80,82
11.02 B I a) 2 bb)	19,446	14,031	15 351	80,82
11.02 B I b) 1	27,498	20,013	21 895	115,27
11.02 B I b) 2	26,691	19,259	21 070	110,93
11.02 B II a)	22,861	16,973	18 015	94,84
11.02 B II b)	20,343	15,806	17 052	89,77
11.02 B II c)	20,272	13,966	15 429	81,23
ex 11.02 B II d) (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.02 B II d) (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 C I	22,861	16,973	18 015	94,84
11.02 C II	20,343	15,806	17 052	89,77
11.02 C III	31,426	22,872	25 023	131,74
11.02 C IV	19,446	14,031	15 351	80,82
11.02 C V	20,272	13,966	15 429	81,23
ex 11.02 C VI (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.02 C VI (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 D I	22,861	16,973	18 015	94,84
11.02 D II	20,343	15,806	17 052	89,77
11.02 D III	20,034	14,581	15 952	83,98
11.02 D IV	19,446	14,031	15 351	80,82
11.02 D V	20,272	13,966	15 429	81,23
ex 11.02 D VI (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.02 D VI (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 E I a) 1	20,034	14,581	15 952	83,98
11.02 E I a) 2	19,446	14,031	15 351	80,82
11.02 E I b) 1	27,498	20,013	21 895	115,27
11.02 E I b) 2	34,317	24,761	27 090	142,62
11.02 E II a)	22,861	16,973	18 015	94,84
11.02 E II b)	20,343	15,806	17 052	89,77
11.02 E II c)	21,862	15,062	16 640	87,60
ex 11.02 E II d) 2 (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.02 E II d) 2 (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 F I	22,861	16,973	18 015	94,84
11.02 F II	20,343	15,806	17 052	89,77
11.02 F III	20,034	14,581	15 952	83,98

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	5	6	7	8
11.02 F IV	19,446	14,031	15 351	80,82
11.02 F V	20,272	13,966	15 429	81,23
ex 11.02 F VII (1)	19,873	14,355	15 705	82,68
ex 11.02 F VII (2)	19,924	13,665	15 705	82,68
11.02 G I	16,809	12,480	13 246	69,74
11.02 G II	14,906	10,269	11 345	59,73
11.06 A	3,535	2,573	2 815	14,82
11.06 B I	31,998	22,045	24 354	128,22
11.06 B II	31,998	22,045	24 354	128,22
11.07 A I a)	39,894	29,619	31 437	165,51
11.07 A I b)	29,808	22,131	23 490	123,66
11.07 A II a)	34,961	25,445	27 838	146,56
11.07 A II b)	26,123	19,012	20 800	109,50
11.07 B	30,444	22,157	24 241	127,62
11.08 A I	31,998	22,045	24 354	128,22
11.08 A III	56,711	37,014	38 351	201,90
11.08 A IV	31,998	22,045	24 354	128,22
11.08 A V	31,998	22,045	24 354	128,22
11.09	103,110	67,298	69 729	367,10
17.02 B II a) (3)	41,736	28,754	31 766	167,24
17.02 B II b) (3)	31,998	22,045	24 354	128,22
17.05 B I	41,736	28,754	31 766	167,24
17.05 B II	31,998	22,045	24 354	128,22
23.02 A I a)	6,193	4,463	4 843	25,50
23.02 A I b)	19,817	14,281	15 497	81,58
23.02 A II a)	4,954	3,570	3 874	20,40
23.02 A II b)	19,817	14,281	15 497	81,58
23.03 A I	39,749	27,385	30 254	159,27
23.07 B I a) 1	3,180	2,191	2 420	12,74
23.07 B I a) 2 (4)	29,780	19,552	20 408	107,44
23.07 B I b) 1	9,937	6,846	7 564	39,82
23.07 B I b) 2 (5)	36,537	24,207	25 552	134,52
23.07 B I c) 1 (7)	19,874	13,693	15 127	79,64
23.07 B I c) 2 (6) (7)	46,474	31,054	33 115	174,34

(1) Millet, Millet, Hirse, Miglio, Gierst, Hirse.

(2) Sorgho, Grain sorghum, Sorghum, Sorgo, Sorgho, Sorghum.

(3) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.

Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

Il prodotto di cui alla sottovoce n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(4) (5) (6) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird der Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt het bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløbet udregnes med følgende koefficienter:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United-Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)				1,636	1,632	1,628	1,628
(5)				1,518	1,511	1,501	1,501
(6)				1,408	1,398	1,387	1,387

S'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendus au titre du règlement (CEE) n° 2054/76 (JO n° L 228 du 20. 8. 1976, p. 17), le montant compensatoire applicable dans les échanges avec les pays tiers est affecté du coefficient de :

As regards products containing skimmed-milk powder sold under the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17), the compensatory amount in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Handelt es sich um Erzeugnisse, die Magermilchpulver enthalten, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976, S. 17) verkauft wurde, wird der Ausgleichsbetrag im Handel mit Drittländern mit folgenden Koeffizienten multipliziert:

Qualora si tratti di prodotti che contengono latte scremato in polvere venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976, pag. 17) all'importo compensativo applicabile negli scambi con i paesi terzi si applica il coefficiente di:

Voor zover het produkten betreft die magere-melkpoeder bevatten en worden verkocht uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 2054/76 (PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17), wordt het in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijnde compenserende bedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt:

For så vidt angår produkter indeholdende skummetmælkspulver, solgt under forordning (EØF) nr. 2054/76 (EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17) skal det monetære udligningsbeløb, der anvendes ved handel med tredjelande, multipliceres med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United-Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)				1,498	1,495	1,492	1,492
(5)				1,406	1,400	1,393	1,393
(6)				1,319	1,312	1,303	1,303

Toutefois, dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit:
a) de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson,
b) du charbon actif et/ou un mélange de jaune tartrazine (E 102) et bleu patenté V (E 131) ou de rouge cochenille A (E 124) ou du bleu patenté V (E 131),
c) du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre,
le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est respectivement:
— pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-position 23.07 B I a) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui de la sous-position 23.07 B I c) 1.

However where these products contain skimmed-milk powder and either:
(a) fish meal for fish oil and/or liver oil,
(b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue (E 131) or Cochineal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131),
(c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,
the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries shall be respectively:
— on subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,
— on subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1,
— on subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

Wenn jedoch diese Erzeugnisse Magermilchpulver und eines der folgenden Erzeugnisse enthalten:
a) Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran,
b) Aktivkohle und/oder eine Mischung aus Tartrazingelb (E 102) und Patentblau V (E 131) oder Cochenillerot A (E 124) oder Patentblau V (E 131),
c) Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat,
werden im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern
— für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,
— für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1 und
— für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia, nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e sia

a) farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce,

b) carbone attivo e/o una miscela di giallo tartrazina (E 102) e blu patente V (E 131) o di rosso cocciniglia A (E 124) o blu patente V (E 131),

c) carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame,

l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi, è rispettivamente:

— per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Wanneer evenwel deze produkten magere-melkpoeder bevatten en

a) vismeel of visolie en/of visleverolie,

b) actieve kool en/of een mengsel van tartrazinegeel (E 102) en patentblauw V (E 131) of cochenille-rood A (E 124) of patentblauw V (E 131),

c) ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat

wordt het in het intra-communautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag voor respectievelijk

— onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,

— onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,

— onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Dog, når disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten

a) fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran,

b) aktivt kul og/eller en blanding af tartrazingult (E 102) og patent blue V (E 131) eller cochenillerødt A (E 124) eller patentblue V (E 131),

c) jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat,

anvendes det monetære udligningsbeløb til veksling inden for Fællesskabet og med tredjelande, henholdsvis

— for underposition 23.07 B I a) 2 i stedet for underposition 23.07 B I a) 1,

— for underposition 23.07 B I b) 2 i stedet for underposition 23.07 B I b) 1,

— for underposition 23.07 B I c) 2 i stedet for underposition 23.07 B I c) 1.

(7) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50% de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires monétaires sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun (Règlement (CEE) n° 1497/76, JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27).

(7) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50% by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).

(7) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolltarifs von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr gelten die gleichen Währungsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolltarifs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).

(7) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50% di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi monetari sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa (Regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).

(7) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de monetaire compenserende bedragen toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).

(7) De monetære udligningbeløb for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som dem, der gælder for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif (Forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
01.03 A II a)	13,010	8,786	9 286	48,89
01.03 A II b)	15,297	10,331	10 919	57,49
02.01 A III a) 1	19,892	13,435	14 199	74,75
02.01 A III a) 2	30,833	20,824	22 009	115,87
02.01 A III a) 3	24,269	16,391	17 323	91,20
02.01 A III a) 4	32,226	21,765	23 003	121,10
02.01 A III a) 5	17,306	11,688	12 354	65,04
02.01 A III a) 6 aa)	32,226	21,765	23 003	121,10
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	32,226	21,765	23 003	121,10
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	24,269	16,391	17 323	91,20
02.05 A I	8,355	5,643	5 964	31,40
02.05 A II	9,747	6,583	6 958	36,63
02.05 B	4,774	3,224	3 408	17,94
02.06 B I a) 1	19,892	13,435	14 199	74,75
02.06 B I a) 2 aa)	26,855	18,137	19 169	100,92
02.06 B I a) 2 bb)	26,855	18,137	19 169	100,92
02.06 B I a) 2 cc)	29,839	20,152	21 299	112,13
02.06 B I a) 3	30,833	20,824	22 009	115,87
02.06 B I a) 4	24,269	16,391	17 323	91,20
02.06 B I a) 5	32,226	21,765	23 003	121,10
02.06 B I a) 6	17,306	11,688	12 354	65,04
ex 02.06 B I a) 7 (1)	32,226	21,765	23 003	121,10
ex 02.06 B I a) 7 (2)	24,269	16,391	17 323	91,20
02.06 B I b) 1	29,839	20,152	21 299	112,13
02.06 B I b) 2 aa)	29,839	20,152	21 299	112,13
02.06 B I b) 2 bb)	29,839	20,152	21 299	112,13
02.06 B I b) 2 cc)	32,822	22,168	23 429	123,34
02.06 B I b) 3 aa)	39,785	26,870	28 399	149,51
02.06 B I b) 3 bb)	56,096	37,886	40 042	210,81
02.06 B I b) 4 aa)	27,849	18,809	19 879	104,66
02.06 B I b) 4 bb)	44,161	29,826	31 523	165,95
02.06 B I b) 5 aa)	41,774	28,213	29 819	156,98

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	55,500	37,483	39 616	208,56
02.06 B I b) 6 aa)	19,892	13,435	14 199	74,75
02.06 B I b) 6 bb)	28,844	19,481	20 589	108,39
02.06 B I b) 7 aa)	41,774	28,213	29 819	156,98
02.06 B I b) 7 bb)	56,096	37,886	40 042	210,81
02.06 B II a)	6,366	4,299	4 544	23,92
02.06 B II c)	20,887	14,107	14 909	78,49
02.06 B II d)	24,070	16,256	17 181	90,45
02.06 B II e)	11,935	8,061	8 520	44,85
02.06 B II f)	17,505	11,823	12 496	65,78
02.06 B II g)	17,505	11,823	12 496	65,78
15.01 A I (a)	6,366	4,299	4 544	23,92
15.01 A II	6,366	4,299	4 544	23,92
16.01 A	30,435	20,555	21 725	114,37
16.01 B I (b)	49,731	33,587	35 499	186,88
16.01 B II (b)	35,011	23,645	24 991	131,57
16.02 A II	28,048	18,943	20 021	105,40
16.02 B III a) 1 aa)	52,715	35,603	37 629	198,10
16.02 B III a) 1 bb)	43,763	29,557	31 239	164,46
16.02 B III a) 1 cc)	29,839	20,152	21 299	112,13
16.02 B III a) 2	24,865	16,794	17 749	93,44
16.02 B III a) 3	14,720	9,942	10 508	55,32

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(2) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(3) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(4) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(5) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(6) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).
(2) Other products than those falling under (1).
(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —			
01.02 A II a)	17,733	11,574	12 967	68,27
01.02 A II b) (1)	17,733	11,574	12 967	68,27
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	33,692	21,990	24 638	129,71
02.01 A II a) 1 aa) 22	26,954	17,592	19 710	103,77
02.01 A II a) 1 aa) 33	40,431	26,388	29 566	155,65
02.01 A II a) 1 bb) 11	33,692	21,990	24 638	129,71
02.01 A II a) 1 bb) 22	26,954	17,592	19 710	103,77
02.01 A II a) 1 bb) 33	40,431	26,388	29 566	155,65
02.01 A II a) 1 cc) 11	33,692	21,990	24 638	129,71
02.01 A II a) 1 cc) 22	38,480	25,115	28 139	148,14
02.01 A II a) 2 aa) (2)	29,968	19,560	21 915	115,38
02.01 A II a) 2 bb) (2)	23,975	15,648	17 532	92,30
02.01 A II a) 2 cc) (2)	37,461	24,449	27 394	144,22
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)	29,968	19,560	21 915	115,38
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)	37,461	24,449	27 394	144,22
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2) (3)	37,461	24,449	27 394	144,22
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (2)	37,461	24,449	27 394	144,22
02.06 C I a) 1	33,692	21,990	24 638	129,71
02.06 C I a) 2	38,480	25,115	28 139	148,14

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	5	6	7	8
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
01.05 A	0,773	0,544	599	3,15
	— 100 kg —			
01.05 B I	3,038	2,117	2 334	12,29
01.05 B II	5,079	3,574	3 933	20,71
01.05 B III	4,310	3,033	3 338	17,57
01.05 B IV	3,228	2,272	2 500	13,16
01.05 B V	5,258	3,700	4 071	21,43
02.02 A I a)	3,817	2,659	2 932	15,43
02.02 A I b)	4,340	3,024	3 334	17,55
02.02 A I c)	4,729	3,294	3 632	19,12
02.02 A II a)	5,974	4,204	4 626	24,35
02.02 A II b)	7,256	5,106	5 619	29,58
02.02 A II c)	8,061	5,673	6 242	32,86
02.02 A III a)	6,158	4,333	4 768	25,10
02.02 A III b)	6,732	4,737	5 213	27,44
02.02 A IV	4,611	3,245	3 571	18,80
02.02 A V	7,511	5,285	5 816	30,62
02.02 B I	12,180	8,559	9 421	49,60
02.02 B II a) 1	5,202	3,624	3 995	21,03
02.02 B II a) 2	8,867	6,240	6 866	36,15
02.02 B II a) 3	7,405	5,211	5 734	30,19
02.02 B II a) 4	5,072	3,570	3 928	20,68
02.02 B II a) 5	8,262	5,814	6 397	33,68
02.02 B II b)	3,959	2,782	3 062	16,12
02.02 B II c)	2,741	1,926	2 120	11,16
02.02 B II d) 1	10,097	7,106	7 819	41,16
02.02 B II d) 2	7,609	5,354	5 892	31,02
02.02 B II d) 3	7,161	4,989	5 501	28,96

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	5	6	7	8
		— 100 kg —		
02.02 B II e) 1	9,761	6,869	7 558	39,79
02.02 B II e) 2 aa)	4,150	2,921	3 214	16,92
02.02 B II e) 2 bb)	7,148	5,030	5 535	29,14
02.02 B II e) 3	6,727	4,687	5 167	27,20
02.02 B II f)	12,180	8,559	9 421	49,60
02.02 C	2,741	1,926	2 120	11,16
02.05 C	6,090	4,280	4 710	24,80
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,483	0,340	374	1,97
		— 100 kg —		
04.05 A I b)	5,055	3,557	3 914	20,61
04.05 B I a) 1	22,849	16,079	17 693	93,15
04.05 B I a) 2	5,864	4,127	4 541	23,91
04.05 B I b) 1	10,312	7,257	7 985	42,04
04.05 B I b) 2	11,020	7,755	8 533	44,93
04.05 B I b) 3	23,658	16,649	18 320	96,45
35.02 A II a) 1	20,524	14,443	15 893	83,67
35.02 A II a) 2	2,780	1,957	2 153	11,33

TEIL 5

SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE

Währungsausgleichsbeträge

Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.01 A	— Molke	0,140	—	0,084	—	94	—	0,50	—
	— andere:								
	— in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 2 Litern oder weniger	1,595 (4)	0,414 (4)	1,041	0,331	1 079	355	5,68	1,87
	— andere	1,544	0,405	1,008	0,324	1 044	348	5,50	1,83
04.01 B I		1,424	0,414	0,930	0,331	963	355	5,07	1,87
04.01 B II		1,110	0,414	0,724	0,331	750	355	3,95	1,87
04.01 B III		0,894	0,414	0,584	0,331	605	355	3,19	1,87
04.02 A I	mit einem Wassergehalt:								
	— von 33 Gewichtshundertteilen oder weniger	4,386	—	2,646	—	2 966	—	15,62	—
	— von mehr als 33 bis 65 Gewichtshundertteilen	2,924	—	1,764	—	1 977	—	10,41	—
	— von mehr als 65 Gewichtshundertteilen	1,462	—	0,882	—	989	—	5,21	—
04.02 A II a) 1		18,218	—	11,889	—	12 318	—	64,85	—
04.02 A II a) 2		13,481	0,414	8,798	0,331	9 115	355	47,99	1,87
04.02 A II a) 3		13,481	0,414	8,798	0,331	9 115	355	47,99	1,87
04.02 A II a) 4		10,931	0,414	7,133	0,331	7 391	355	38,91	1,87
04.02 A II b) 1 (1)		18,218 (2)	—	11,889 (2)	—	12 318 (2)	—	64,85 (2)	—
04.02 A II b) 2		13,481 (2)	0,414 (2)	8,798 (2)	0,331 (2)	9 115 (2)	355 (2)	47,99 (2)	1,87 (2)
04.02 A II b) 3		13,481	0,414	8,798	0,331	9 115	355	47,99	1,87
04.02 A II b) 4		10,931	0,414	7,133	0,331	7 391	355	38,91	1,87
04.02 A III a)		6,921	—	5,001	—	5 276	—	27,79	—
04.02 A III b)	mit einem Gehalt an fettfreier Milchtrockenmasse:								
	— von 35 Gewichtshundertteilen oder weniger	3,643	0,414	2,378	0,331	2 464	355	12,98	1,87
	— von mehr als 35 Gewichtshundertteilen	6,624	0,414	4,324	0,331	4 480	355	23,60	1,87
04.02 B I a)		0,2228 (3) kg	—	0,1560 (3) kg	—	163,75 (3) kg	—	0,8623 (3) kg	—

Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.02 B I b) 1 aa)		0,1822 (3) kg	—	0,1189 (3) kg	—	123,18 (3) kg	—	0,6485 (3) kg	—
04.02 B I b) 1 bb)		0,1348 (3) kg	0,414	0,0880 (3) kg	0,331	91,15 (3) kg	355	0,4799 (3) kg	1,87
04.02 B I b) 1 cc)		0,1093 (3) kg	0,414	0,0713 (3) kg	0,331	73,91 (3) kg	355	0,3891 (3) kg	1,87
04.02 B I b) 2 aa)		0,1822 (3) kg	—	0,1189 (3) kg	—	123,18 (3) kg	—	0,6485 (3) kg	—
04.02 B I b) 2 bb)		0,1348 (3) kg	0,414	0,0880 (3) kg	0,331	91,15 (3) kg	355	0,4799 (3) kg	1,87
04.02 B I b) 2 cc)		0,1093 (3) kg	0,414	0,0713 (3) kg	0,331	73,91 (3) kg	355	0,3891 (3) kg	1,87
04.02 B II a)		8,520 (5)	—	6,132 (5)	—	6 465 (5)	—	34,05 (5)	—
04.02 B II b)		0,0464 (3) kg	0,414	0,0303 (3) kg	0,331	31,36 (3) kg	355	0,1652 (3) kg	1,87
04.03 A	mit einem Fettgehalt:								
	— von weniger als 80 Gewichtshundertteilen (6)	—	0,414	—	0,331	—	355	—	1,87
	— von 80 oder mehr, jedoch weniger als 82 Gewichtshundertteilen (6)	34,351 (7)	—	27,423	—	29 437	—	154,98	—
	— von 82 oder mehr Gewichtshundertteilen (6)	35,210 (7)	—	28,109	—	30 173	—	158,85	—
04.03 B (6)		—	0,414	—	0,331	—	355	—	1,87
04.04 A II		36,805	—	26,340	—	27 750	—	146,18	—
04.04 C		29,887	—	21,594	—	22 781	—	119,99	—
04.04 D II		24,219	—	17,472	—	18 431	—	97,11	—
ex 04.04 E I a)	mit Ausnahme von Grana Padano und Parmigiano Reggiano	42,356	—	29,849	—	31 367	—	165,17	—
04.04 E I b) 1 bb)		33,845 (8)	—	24,416	—	25 757	—	135,71	—

Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		31,427	—	22,451	—	23 650	—	124,52	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsiter sowie Käse mit einem Wassergehalt in der fettfreien Käsemasse von 62 Gewichtshundertteilen oder weniger	31,427	—	22,451	—	23 650	—	124,52	—
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse sowie Käse mit einem Wassergehalt in der fettfreien Käsemasse von mehr als 62 Gewichtshundertteilen und mit einem Fettgehalt in der Trockenmasse:								
	— von weniger als 10 Gewichtshundertteilen	18,216	—	11,891	—	12 320	—	64,90	—
	— von 10 oder mehr Gewichtshundertteilen	24,596	—	17,521	—	18 445	—	97,15	—
04.04 E I c)	mit einem Fettgehalt in der Trockenmasse:								
	— von weniger als 10 Gewichtshundertteilen	8,280	—	5,405	—	5 600	—	29,50	—
	— von 10 oder mehr Gewichtshundertteilen	12,475	—	8,855	—	9 315	—	49,08	—
04.04 E II a)		42,356	—	29,849	—	31 367	—	165,17	—
04.04 E II b)		24,840	—	18,645	—	19 800	—	104,30	—
17.02 A		6,979	—	4,209	—	4 719	—	24,84	—
17.05 A		6,979	—	4,209	—	4 719	—	24,84	—
23.07 B I a) 3		6,384 (9)	—	4,166 (9)	—	4 317 (9)	—	22,73 (9)	—
23.07 B I a) 4		8,512 (9)	—	5,555 (9)	—	5 756 (9)	—	30,30 (9)	—
23.07 B I b) 3		8,830 (9)	—	5,774 (9)	—	5 998 (9)	—	43,04 (9)	—
23.07 B I c) 3		7,378 (9)	—	4,851 (9)	—	5 074 (9)	—	62,55 (9)	—
23.07 B II		9,044 (9)	—	5,902 (9)	—	6 116 (9)	—	32,20 (9)	—

(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.

Fußnoten

(1) a) Auf diesen Betrag wird für Magermilchpulver, das gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976) verkauft wird, der Koeffizient 0,91 angewandt.

b) Auf diesen Betrag wird für Magermilchpulver, das gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1624/76 (ABl. Nr. L 180 vom 6. 7. 1976) aus einem anderen Mitgliedstaat nach Italien versandt wird, der Koeffizient 0,58 angewandt.

(2) Im innergemeinschaftlichen Handel und wenn das Erzeugnis gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 990/72 denaturiert ist, wird der Grundbetrag sowie der eventuelle Zusatzbetrag ersetzt durch den Einheitsbetrag von:

— 10,640 £ je 100 Kilogramm für das Vereinigte Königreich,
— 6,944 £ je 100 Kilogramm für Irland,
— 7 195 Lit. je 100 Kilogramm für Italien,
— 37,88 ffrs je 100 Kilogramm für Frankreich.

(3) Der Grundbetrag für 100 Kilogramm Erzeugnis dieser Tarifstelle ist gleich der Summe folgender Teilbeträge:

a) dem je Kilogramm angegebenen Betrag, multipliziert mit dem Gewicht von in 100 Kilogramm Erzeugnis enthaltener Milch und Rahm,

b) einem Zusatzbetrag für jedes Gewichtshundertteil in 100 Kilogramm Eigengewicht des Erzeugnisses enthaltene Saccharose von

— 0,0661 £ für das Vereinigte Königreich,
— 0,0431 £ für Irland,
— 44,68 Lit. für Italien,
— 0,235 ffrs für Frankreich.

(4) Wenn es sich um Erzeugnisse der Tarifstelle 04.01 A II a) handelt, werden der Grundbetrag sowie der Zusatzbetrag durch den einzigen Betrag von 3,453 ersetzt.

(5) Der Grundbetrag für 100 Kilogramm Erzeugnis dieser Tarifstelle ist gleich der Summe folgender Teilbeträge:

a) dem je 100 Kilogramm angegebenen Betrag,

b) einem Zusatzbetrag für jedes Gewichtshundertteil in 100 Kilogramm Eigengewicht des Erzeugnisses enthaltene Saccharose von

— 0,0661 £ für das Vereinigte Königreich,
— 0,0431 £ für Irland,
— 44,68 Lit. für Italien,
— 0,235 ffrs für Frankreich.

(6) Jedoch wird auf diesen Betrag für Butter, die Gegenstand der Maßnahmen

— nach Verordnungen (EWG) Nr. 1282/72 (ABl. Nr. L 142 vom 22. 6. 1972) und Nr. 1717/72 (ABl. Nr. L 181 vom 9. 8. 1972) ist, der Koeffizient 0,4 angewandt; jedoch wird im Vereinigten Königreich der Koeffizient 0,6 angewandt;

— nach Verordnung (EWG) Nr. 349/73 (ABl. Nr. L 40 vom 13. 2. 1973) ist, der Koeffizient 0,5 angewandt;

— nach Verordnung (EWG) Nr. 232/75 (ABl. Nr. L 24 vom 31. 1. 1975) ist, der Koeffizient 0,35 angewandt; jedoch wird im Vereinigten Königreich der Koeffizient 0,40 angewandt.

(7) Für die Einfuhren aus Neuseeland gemäß dem Protokoll Nr. 18 wird der Ausgleichsbetrag auf 21,364 festgesetzt und der Koeffizient auf die Sonderabschöpfung nicht angewandt.

(8) Für die Einfuhren aus Neuseeland gemäß dem Protokoll Nr. 18 wird der Ausgleichsbetrag auf 18,445 festgesetzt und der Koeffizient auf die Sonderabschöpfung nicht angewandt.

(9) Für den Handel mit Drittländern wird der Betrag mit dem Koeffizienten 1,7120 multipliziert.

Dieser Koeffizient beträgt jedoch 1,5579, wenn es sich um Erzeugnisse handelt, die gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 verkauftes Magermilchpulver enthalten.

Enthalten diese Erzeugnisse neben Magermilchpulver eines der folgenden Erzeugnisse:

a) Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran,

b) Aktivkohle und/oder eine Mischung aus Tartrazingelb (E 102) und Patentblau V (E 131) oder Cochenillerot A (E 124) oder Patentblau V (E 131),

c) Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat,

so gelten folgende Währungsausgleichsbeträge:

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—	—
23.07 B I b) 3	0,318	0,219	2 420	12,74
23.07 B I c) 3	0,994	0,685	7 564	39,82
23.07 B II	—	—	—	—

Bei der Berechnung des Fettgehalts ist das Gewicht der milchfremden Fette nicht zu berücksichtigen.

TEIL 6

SEKTOR WEIN

Währungsausgleichsbeträge

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden			Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden			
		Deutschland DM	Belgien/ Luxemburg bfrs/lfrs	Niederlande hfl	Vereinigtes Königreich £	Irland £	Italien Lit.	Frankreich ffrs
ex 22.05 C I und C II	Tafelwein mit einem vorhandenen Alkoholgehalt von mindestens 8,5° und einem Gesamtalkoholgehalt von höchstens 15° sowie eingeführter Rotwein, Roséwein und Weißwein						— Grad/hl —	
							408	1,19
ex 22.05 C I	Tafelwein der Art R III im Sinne der Verordnung (EWG) Nr. 945/70 sowie Rotwein, der unter der Bezeichnung der Rebsorte Portugieser eingeführt wird						— hl —	
							6 193	18,95
ex 22.05 C I	Tafelwein der Art A II und A III im Sinne der Verordnung (EWG) Nr. 945/70 sowie Weißwein, der unter der Bezeichnung der Rebsorten Riesling oder Sylvaner eingeführt wird							
							9 241	27,04

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	5	6	7	8
		— 100 kg —		
17.01 A (2)	5,020	3,276	3 395	17,87
17.01 A (3)	6,607	4,312	4 468	23,52
17.01 B (4)	5,612	3,663	3 795	19,98
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (5) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (5) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (5) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotto in questione (5) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (5) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (5			
17.02 ex D (6)	0,0661	0,0431	44,68	0,235
17.02 E	0,0661	0,0431	44,68	0,235
17.02 ex F (7)	0,0661	0,0431	44,68	0,235
17.05 ex C (8)	0,0661	0,0431	44,68	0,235

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :
a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74 ;
b) exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/75, (CEE) n° 558/75 et (CEE) n° 630/75.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar:
a) exported pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74;
b) exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75, (EEC) No 558/75 and (EEC) No 630/75.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der
a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird;
b) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75, (EWG) Nr. 558/75 und (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:
a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74;
b) esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 3062/74, (CEE) n. 557/75, (CEE) n. 558/75 e (CEE) n. 630/75.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:
a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd;
b) welke krachtens Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75, (EEG) nr. 558/75 en (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb anvendes på sukker:
a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74;
b) eksporteret efter forordninger (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75, (EØF) nr. 558/75 og (EØF) nr. 630/75.

(2) Dénaturé.
Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.

(3) Non dénaturé.
Undenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.

(4) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).
Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).
Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).
Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).
Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).
Af den standardkvalitet som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(5) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell' articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(6) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

Other sugars and syrups excluding sorbose.

Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(7) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.

Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

Karamel uit suiker van post 17.01.

Karamel under pos. 17.01.

(8) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
18.06 D I a)	13,413 (1)	8,754 (1)	9 070 (1)	47,75 (1)
18.06 D I b)	13,413	8,754	9 070	47,75
18.06 D II a) 1	7,184	4,940	5 169	27,21
18.06 D II a) 2	7,184	4,940	5 169	27,21
18.06 D II b) 1	21,276	15,220	16 040	84,44
18.06 D II b) 2 aa)	11,880	8,287	8 695	45,77
18.06 D II b) 2 bb)	21,276	15,220	16 040	84,44
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	(2)
19.04	3,756	2,588	2 859	15,05
21.07 D I a) 1	16,396	10,701	11 087	58,37
21.07 D I a) 2	21,827	15,659	16 510	86,92
21.07 D I b) 1	1,457	0,951	985	5,19
21.07 D I b) 2	2,668	1,914	2 018	10,62
21.07 D I b) 3	19,402	13,919	14 676	77,26
21.07 D II a) 1	18,218 (3)	11,890 (3)	12 318 (3)	64,85 (3)
21.07 D II a) 2	26,415	17,240	17 862	94,04
21.07 D II a) 3	33,703	21,996	22 789	119,98
21.07 D II a) 4	48,277	31,508	32, 644	171,86
21.07 D II b)	(4)	(4)	(4)	(4)
21.07 F II a) 1	4,851	3,480	3 669	19,32
21.07 F II a) 2 aa)	6,106	4,411	4 658	24,52
21.07 F II a) 2 bb)	6,733	4,877	5 152	27,13
21.07 F II a) 2 cc)	7,361	5,343	5 647	29,73
21.07 F II b) 1	5,775	4,083	4 294	22,61
21.07 F II b) 2 aa)	6,766	4,843	5 105	26,87
21.07 F II b) 2 bb)	7,394	5,309	5 599	29,48

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
21.07 F II c) 1	6,502	4,558	4 786	25,20
21.07 F II c) 2 aa)	7,757	5,490	5 775	30,40
21.07 F II c) 2 bb)	8,228	5,839	6 146	32,36
21.07 F II d) 1	7,824	5,420	5 680	29,90
21.07 F II d) 2	8,922	6,236	6 545	34,46
21.07 F II e)	9,806	6,714	7 020	36,96
21.07 F III a) 1	9,701	6,959	7 338	38,63
21.07 F III a) 2 aa)	10,956	7,891	8 327	43,84
21.07 F III a) 2 bb)	11,584	8,357	8 821	46,44
21.07 F III b) 1	10,626	7,563	7 963	41,92
21.07 F III b) 2	11,617	8,322	8 774	46,19
21.07 F III c) 1	11,353	8,037	8 455	44,51
21.07 F III c) 2	12,451	8,853	9 320	49,07
21.07 F III d) 1	12,674	8,900	9 349	49,22
21.07 F III d) 2	13,145	9,249	9 719	51,17
21.07 F III e)	13,665	9,547	10 019	52,74
21.07 F IV a) 1	14,552	10,439	11 007	57,95
21.07 F IV a) 2	15,807	11,371	11 996	63,15
21.07 F IV b) 1	15,477	11,043	11 632	61,24
21.07 F IV b) 2	16,283	11,642	12 268	64,59
21.07 F IV c)	16,203	11,517	12 124	63,83
21.07 F V a) 1	21,827	15,659	16 510	86,92
21.07 F V a) 2	22,141	15,891	16 758	88,22
21.07 F V b)	22,488	16,090	16 957	89,27
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	(4)
29.04 C III a) 1	3,418	2,355	2 602	13,70
29.04 C III a) 2	5,946	3,881	4 021	21,17
29.04 C III b) 1	4,869	3,355	3 706	19,51
29.04 C III b) 2	8,457	5,520	5 719	30,11
35.05 A	3,756	2,588	2 859	15,05
38.19 T I a)	3,418	2,355	2 602	13,70
38.19 T I b)	5,946	3,881	4 021	21,17
38.19 T II a)	4,869	3,355	3 706	19,51
38.19 T II b)	8,457	5,520	5 719	30,11

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANHANG II

Koeffizienten in Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75

Erzeugnisse	Mitgliedstaaten					
	Deutschland	Benelux	Irland	Italien	Vereinigtes Königreich	Frankreich
1. — Sektor Rindfleisch — Sektor Schweinefleisch — Sektor Milch und Milcherzeugnisse — Sektor Zucker — der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 — Sektor Getreide — Sektor Eier, Geflügelfleisch und Albumine	0,925	0,986	1,204	1,140	1,350	1,126
2. Sektor Wein	0,900	0,980	1,329	1,283	1,350	1,126

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) nº 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire et de la livre anglaise (article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 1380/75)

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (⌀ Roma + Milano)	=	4,40946	FB/Flux
		0,688700	Dkr
		0,286176	DM
		0,577534	FF
		0,299765	Fl
		0,0698010	£
1 £ (Noon rate London)	=	63,0800	FB/Flux
		9,84750	Dkr
		4,09460	DM
		8,25880	FF
		4,28780	Fl